81ème ANNEE — N° 1830 — Paraît le Samedi — SAMEDI 11 JUILLET 1981

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION : Rue de la Coste — ☎ 61.05.34 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence) Rédacteur : Richard GOGLIO Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) : Annonces Légales ..... 10,50 F Demande d'emploi ..... 8,50 F Offre d'emploi ..... 10,50 F Autres rubriques ..... 11,50 F Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE

Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F ABONNEMENT UN AN : 50,00 F C.C.P. 2788 38 Z Marseille au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

Le Pélerinage de Dromon

C'est Dimanche 12 Juillet, conformément à la tradition renouée que se déroulera le Pélerinage de Dromon.

Et une nouvelle fois les pélerins, par le montant petit chemin gagneront la Chapelle ancrée au mystérieux Rocher.

Ce Rocher de Dromon dressé comme un dieu minéral, si souvent frappé par la foudre, fissuré, qui distillait jadis une source salée « guérisseuse », traversé de part en part d'un souterrain et couronné au moyen âge, sinon d'un château au moins d'une tour.

Il y a là toutes les raisons de ce culte païen qu'est venu, vers le Vme siècle peut-être recouvrir le christianisme.

On sait le reste : la crypte fameuse, l'église du XIIme siècle relayée par l'actuelle chapelle et le pélerinage attesté au XVIIme siècle, autrefois fixé au lundi de Pentecôte et vers 1815 reporté au deuxième dimanche de juillet.

Que de fois interrogeant de bonnes et vieilles mémoires nous avons évoqué les foules accourues des vallées voisines, se retrouvant dans une communion de foi et de joie et faisant de cette journée une longue et grande fête.

Ce sera cette année encore une grande fête pour tous ceux répondant à cet appel de la tradition et de cette messe recueillie, pleine de chants qu'un baptême l'année dernière était venu ponctuer.

Une messe que le Père AUGER célèbrera à 10 h 30, dans la chapelle fleurie où sur l'autel aura repris sa place la statue de Notre-Dame de Dromon amenée tout exprès de St-Geniez par Monsieur le Maire.

A l'issue, sur les prairies de M. DAUMAS on unira les tables et les sacs en un commun repas avant d'ascensionner le Rocher par le bizarre sentier de chèvre que chacun maintenant connaît bien, à moins que ce ne soit par l'inquiétant et mystérieux souterrain.

P. C.

Maurice BERTRAND
EXPOSERA
ses peintures au couteau
Dans le bas Hall de la Mairie de SISTERON
Du 15 Juillet au 1er Août 1981

ELEVAGE DE LA CHATAIGNIERE
BERGERS ALLEMANDS DE HAUTE SELECTION
Grandes origines - Inscrits au L.O.F. - Tatoués - Vaccinés - Contrôle vétérinaire
CHIOTS ELEVES EN PLEIN AIR
Domaine de la Colle - Haut-Mézien 04200 Sisteron - Tél. h. repas ou après 20 h. : (92) 61.26.72
Membre SCBA n° 0077313

XXVImes Nuits de la Citadelle

Coppélia est peut-être le temps fort du Festival, pour beaucoup, tant il est vrai que la Danse suscite d'année en année un intérêt grandissant.

Après le temps des « Récitals » était venu celui des « Ballets ». On l'aborda avec la forte « Carmen » offerte par l'Opéra de Sofia en 1978.

Les XXVmes Nuits nous apportèrent l'inoubliable « Belle au Bois Dormant » ruisselante de costumes, de lumières et qu'une géniale mise en scène sut inscrire dans le vaste décor de la Citadelle.

Et on touche là peut-être l'attrait neuf de la Danse trouvant dans les décors naturels des Festivals une dimension nouvelle.

C'est plus qu'ailleurs le cas à Sisteron et Noëlla Pontois l'année dernière sut bien nous le dire. « Aucun grand escalier d'une scène fermée n'atteindra jamais à la grâce de votre escalier de pierre façonné par le temps ».

Et Coppélia, le 19 Juillet, en ouverture au Festival, retrouvera la grandeur et les grâces de « La Belle au Bois Dormant ». Nul ne s'y trompe et la location nous le dit bien.

* * *

Pour d'autres, le temps fort des Nuits, c'est la Musique. Elle aussi trouve dans la réalité d'un décor et la présence des musiciens, cette dimension qu'aucun enregistrement, fut-il parfait et d'émouvante venue, n'apportera jamais.

Oui, Cziffra, du fond du petit écran ou venu des sillons de sa meilleure gravure, n'offrira jamais la puissance émotionnelle de ses confidences sous les sureaux enlacés de Saint-Dominique.

Georges Bizet et ses Suites de Carmen, la clarinette de mais vos élèves sont là, ceux que vous avez accueillis à Senlis, au cœur de votre « Fondation » parce que se sont de grands musiciens, de jeunes talents mieux que confirmés, et qu'ils seront, demain, de grands virtuoses.

Mais ils le sont déjà ! C'est vous qui nous les avez désignés quand cet hiver nous avons fait le projet de recevoir vos élèves. « Je vous enverrai mes plus grands ». On était resté à cette phrase, à cette promesse de votre affectueuse lettre et voici Claudine Cloutour, Félix Schmidt, Viviane Bury et Jérôme Simon.

Piano, violon, violoncelle, flûte vont s'unir à la Cathédrale le 23 Juillet pour notre enchantement.

Félix Schmidt nous a téléphoné de Londres où il est dans ce moment pour nous dire qu'il jouera la 4me suite de Bach et point la 6me parce qu'il la préfère profondément.

Tous quatre nous ont écrit, ont eu leur joie pareille de se produire au Festival de Sisteron : leur « premier Festival ». Celui qui donne l'élan, peut-être, d'une carrière. Et jamais Félix Schmidt ou Claudine Cloutour n'oublieront ce premier concert, ce premier festival en Haute Terre Provençale où tout aura commencé pour eux. Ce n'est pas si mal pour Sisteron ! Pablo Cazals n'avait jamais oublié la petite église espagnole de son premier récital. Il avait seize ans et l'on sut ce jour-là qu'un grand violoncelliste était né au monde pour sa profonde joie.

Après les Solistes de Cziffra, à la Cathédrale, le 25 Juillet, sur la scène de la Citadelle où vibrera encore l'écho et l'image de Coppélia, le « Grand Orchestre Philarmonique de Radio-France » prendra place.

On a eu dimanche dernier, avec le concert « d'Ars Nova » et des touristes des Alpes, la révélation d'une acoustique exceptionnelle, propre à « porter » la musique, à la transmettre dans sa plus exigeante perfection.

Que ce concert symphonique de Radio-France aura de grandeur, de beauté, d'expression danc ce cadre !

Georges Bizet et ses suites de Carmen, la clarinette de Robert Fontaine dans l'admirable Concerto de Carl Maria Von Weber et la « Symphonie Italienne » de Mendelssohn vont prendre eux aussi cette dimension que tous nous attendons, dont nous sommes sûrs, maintenant que nous savons que les cuivres, les bois, les cordes ont trouvé un nouveau haut lieu de la musique à Sisteron, la « salle symphonique » que nous cherchions, pour réserver à Saint-Dominique les confidences de la musique de chambre.

Et justement, le 31 Juillet, le prestigieux « Berliner Kammer Orchestra », célèbrera à St-Dominique 20 années de concerts.

A. T. M.

FORMIDABLE ! SENSATIONNEL !
Une soirée à ne pas manquer
SISTERON - DIMANCHE 12 JUILLET 1981
De 19 H à l'aube
Cour de l'ancien lycée - Montée de la Citadelle
Grande Kermesse de la Bière
OU LA CHOUCROUTE SERA REINE
animée par le
GRAND ORCHESTRE BAVAROIS
DIE OBERBAYERN KAPELLE
ET SON TALENTUEUX ANIMATEUR
BENNY DESS
C'est une organisation Comité des Fêtes...

Sisteron en Bavière !

Une innovation ! **Dimanche 12 Juillet 81,** de 19 h à l'aube, le Comité des Fêtes organisera, dans la cour de l'ancien lycée, montée de la Citadelle, une **grande kermesse de la bière.** Cette soirée unique dans son genre sera animée par le **grand orchestre « DIE OBERBAYERN KAPELLE »** accompagné de son inséparable animateur **BENNY DESS.** Pour cette super-soirée, la cour de l'ancien lycée sera évidemment transformée en taverne bavaroise où la bière sera reine ; on pourra également déguster une choucroute des plus succulente.

Alors n'hésitez plus et venez passer une soirée inoubliable en compagnie du Comité des Fêtes.

Nous vous disons donc à Dimanche 12 Juillet...

(En cas de mauvais temps, cette soirée aura lieu Salle de l'Alcazar).

L'AUTRE HEROS

Roman par CHRISTOPHELLE

— Dis-moi, Phil, demanda-t-il au jeune homme. Comment te trouves-tu chez nous ?

Cette question prit Philippe un peu au dépourvu. Mais n'y voyant qu'une bonne intention de la part de Coudret et heureux peut-être d'avoir ainsi une occasion de lui prouver sa reconnaissance, le jeune Maine sourit :

— Mais ça va ! Vous êtes si bons pour moi, maman Claire et vous. Vous me gâtez trop même.

— Oui, oui, ça, bien sûr, ça va, je le sais. Mais pour le reste... je veux dire enfin... la petite et toi ?

Dieu ! Que c'était difficile à dire pour le pauvre bougre qu'il était. Le sourire de Philippe s'effaça aussitôt et le jeune homme détourna son visage qui se rembrunit :

— Pourquoi me demandez-vous cela ? Vous savez bien que nous avons deux chambres, non ? Y a-t-il besoin d'autres explications ?

Ce ton orgueilleux et distant qu'il avait pris...

« Hé ! pensa Coudret, je m'y attendais. N'y faisons pas attention ». Et sans se laisser décourager par les paroles de Philippe, il continua têtu :

— Quand même, ça pourra pas durer comme ça toute une vie ? Enfin c'est ta femme, non ?

— C'est d'abord la mère de l'enfant de Charles ! corrigea durement le jeune Maine.

Mais le vieux ne se laissa pas démonter. Il lui fallait trouver le moyen de continuer.

— D'abord, comme tu dis, oui ! Mais après quand le gosse sera né ? Tu ne me feras pas croire que vous allez continuer à vivre de cette manière ? Tu la rendrais malheureuse, si elle sentait que tu la détestes. Et puis, vous êtes jeunes, non ? Vous n'allez pas gâcher ainsi vos plus belles années ? Avec une femme aussi charmante que Rosine, tu ne vas pas quand même continuer à passer tes soirées avec les filles ou au bistrot ? Et à coucher tout seul à quelques mètres de ta femme ?

Le jeune Maine haussa les épaules. Ses doigts nerveux jouaient avec le manche du fouet.

— Je ne déteste pas Rosine ! Je ne m'occupe pas d'elle, c'est tout ! Que voulez-vous bien que ça lui fasse ? Et je comprends pas pourquoi je la rendrais malheureuse en agissant ainsi...

— Mais, grande bête que tu es ! Parce qu'une femme, c'est une femme. Serais-tu idiot des fois ?

Et voyant que Philippe faisait mine de s'en aller, Coudret le retint par la manche :

— Reste donc là, triple animal et écoute-moi. Une femme comme Rosine, ça ne peut pas vivre sans amour, tu m'entends ? Et c'est à toi de lui en donner. Allez, ouste ! Fais tourner les têtes !

Et soulagé d'avoir dit ce qu'il avait sur le cœur, le vieux paysan saisit à nouveau les mancherons de la charrue. Philippe eut une moue narquoise. Comme si Coudret pouvait s'y connaître en femmes, lui qui n'en avait jamais eu. Et le jeune Maine se refusait à vouloir admettre que le « Vieux » eût raison ; il s'y refusait par orgueil vis-à-vis de lui-même.

Cependant, que Philippe le voulut ou non, les paroles de Coudret avaient touché leur but... A partir de ce soir-là, le jeune homme ne retourna plus à l'auberge. Comme la belle Janine repartit le lendemain pour Paris, sans le revoir, personne ne sut au juste le motif de la retraite du jeune Maine : le patron du café morigéna son « corniaud de fils », attribuant à celui-ci la brusque disparition de son meilleur client, les habitués du petit café mirent tout naturellement l'absence du jeune homme sur le départ de sa belle. Philippe lui, pour sauver la face aux Coudret, dit qu'il se sentait fatigué ces temps-ci. Et Coudret exultait : puisque le jeune époux restait à la maison, pas de doute, ses conseils avaient porté.

CHAPITRE XXIII

Ce fut par une nuit glaciale que le bébé vint au monde, une nuit de janvier à ne pas mettre, dit-on, « un chien dehors ». Rosine souffrit beaucoup. Madame Coudret n'avait pas accepté qu'on emmène la jeune femme dans une maternité, préférant la garder près d'elle et s'occuper jalousement de l'enfant sitôt qu'il serait né.

Le médecin fut prévenu dès les premières douleurs et bien trop à l'avance, certes ! Quand enfin l'heure de la délivrance approcha, il s'installa dans la chambre de Rosine, qu'il ne quitta plus, et Madame Coudret en fit autant. Elle faisait preuve de beaucoup de courage. La pensée de son Charles — le bébé qui allait naître serait tout ce qu'il en resterait — l'aidait par dessus tout, car bien d'autres, à sa place, n'auraient pu supporter les cris déchirants de la future maman. Rosine souffrit beaucoup pendant plus de douze heures. Madame Garnier était près de sa fille aussi et s'efforçait en vain de la calmer par des paroles réconfortantes. Mais l'enfant gâtée qui jusque là avait eu la vie si facile, n'écoutait rien. Ces douleurs étranges, implacables la remplissaient d'effroi et de colère et sa petite âme frivole n'arrivait pas à les associer à cette troublante et magnifique création, à cette mise au monde d'une âme et d'un corps si plein de promesses. Au paroxysme de ses douleurs, elle maudissait Charles, et sa colère se retournait vers ces minutes oubliées où elle lui avait cédé.

A la cuisine, Philippe et Coudret se taisaient n'ayant de leur vie rien entendu de plus affreux. Chacun d'eux pensait que la pauvrette allait mourir évidemment. Le vieux paysan ne pouvait retenir ses larmes et une angoisse folle étouffait Philippe. «Est-ce possible qu'elle meure ainsi ! Pauvre petite Rosine ! N'avait-elle pas assez de chagrin sans que tu la traites comme une inconnue ? Tu aurais pu te montrer un peu plus aimable avec elle, tu sais ! C'était quand même elle la plus malheureuse, non ? Si elle meurt, tu n'y seras pas pour rien. Et tu auras sa mort sur la conscience ».

(A suivre).

© VILLE DE SISTERON

INFORMATION

Quand le pied tonne !

Le GBP remercie tous les clients qui lui ont permis de faire une Dizaine Commerciale honorable, en progression par rapport à l'année dernière.

Il précise qu'il est en désaccord avec les commerçants qui ont signé une pétition demandant l'annulation de la « Piétonnisation ». Le GBP connaît trop les REELS BESOINS DE LA CLIENTELE envers des RUES ACCUEILLANTES ET SURES pour s'associer à une telle cabbale à base d'intérêts unilatéraux et personnels.

GRAND BAZAR PARISIEN

61, RUE DROITE - 04200 SISTERON - ☎ 61.00.53

MUTUALITÉ DES TRAVAILLEURS

à SISTERON, place de la République
TEL. : 61.14.94

COMPLEMENTAIRE MALADIE, HOSPITALISATION
Remboursement à 100 % des farifs conventionnels
(+ Prime à la naissance, + Forfait cure thermale, Allocation décès, + Allocation longue maladie, + Allocation hospitalisation)

CHEZ NOUS : UNE COTISATION FAMILIALE UNIQUE (quel que soit le nombre d'enfants)

RENSEIGNEZ-VOUS !...

ENTREPRISE BRIANÇON JEAN-LOUIS

CONSTRUCTION DE PUITS — CAPTAGE DE SOURCES
POSE DE FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE TERRASSEMENT
RAMONAGE ET DEPANNAGE

TÉL. (92) 61.26.00
04200 ENTREPIERRES

ENTREPRISE YVES BOREL

04200 LES OMERGUES
ETUDE ET INSTALLATION
De chauffage (fuel, gaz, électricité etc...)
Chauffe-eau Solaire - Pompe à chaleur
Régulation de chauffage
Plomberie - Electricité
DEVIS GRATUIT
Tél. 61.23.33 après 19 heures ou 61.23.21 dans la journée

ELECTRICITE GENERALE

bâtiment - industrie
chauffage électrique

A. PARET ☎ 61.27.12 LE SIGNAVOUS
P. SCHWAB ☎ 61.21.17 LE TRIANON

04200 SISTERON

Agence l'ABEILLE ASSURANCES

INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX

TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement

Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

DECOR 04200 VANNERIE

Peintures Papiers Peints
18, rue Droite SISTERON
Téléph. 61.01.93
Revêtements de Sols

DROGUERIE BONNET René

PETITES ANNONCES

LOCATION DEMANDE

Urgent cherche APPARTEMENT ou VILLA type 3 ou 4. Tél. 61.04.19 H. R.

Sté SAPCHIM RECHERCHE VILLA à Sisteron ou environs. Faire offre au Directeur. Tél. 61.03.43.

Le MAGASIN FLORELIA 36 rue Mercerie SERA FERME à partir du 12 juillet POUR CONGES ANNUELS

LOCATIONS OFFRES

A LOUER petit LOCAL pour entrepôt ou commerce situé Rue Saunerie SISTERON. Tél. 72.16.28 Pierrevert HR.

A louer STUDIO MEUBLE grand confort. S'adresser : « La Maison du Bouton », 217, rue Droite - Sisteron.

AUTOS - MOTOS

VENDS FORD Fiesta An. 77, 1ere main. Bon état. S'adresser au Bureau du Journal.

VENDS Epave 204 An. 69, pneus et batterie bon état. S'adresser au Bureau du Journal.

A vendre RENAULT RODEO bon état Tél. 61.11.28 H.R.

URGENT VENDS FORD Granada 2,1 L Diesel 1980. Tél. 61.01.89.

Vends 650 KAWASAKI T. B. E. prix à débattre nombreux accessoires Tél. 61.03.11.

Part. vends SIMCA 1100 ES An. 77 Tél. 61.03.51.

LES GARDES

En l'absence de votre médecin habituel :

DIMANCHE 12 JUILLET

Docteur :
MONDIELLI
Avenue du Gand - ☎ 61.21.16

Pharmacie :
COMBAS - Les Arcades
☎ 61.00.19

Infirmier :
B. LOMBARD
Rue Mercerie - ☎ 61.13.69

LUNDI 13 JUILLET

Pharmacie :
☎ 61.00.19
COMBAS - Les Arcades

MARDI 14 JUILLET

Docteur :
LABUSSIERE - 15, av. Paul-Arène
☎ 61.13.80

Pharmacie :
COMBAS - Les Arcades
☎ 61.00.19

Infirmier :
B. LOMBARD
Rue Mercerie - ☎ 61.13.69

AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
☎ 61.09.49
AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33
CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52
Toutes urgences : Médicales
Chirurgicales, Obstétricales

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - Rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

MUTILES DU TRAVAIL

— Invalides Civils —

Pas de permanence en juillet et août.

CULTE PROTESTANT

Le culte aura lieu le Dimanche 12 Juillet, à 8 h 30, Salle des réunions de la Mairie.

ERREUR DE PUBLICATION

En raison des Fêtes du 14 Juillet la Foire aura lieu le 18 Juillet.

ÉTAT-CIVIL

Du 2 au 8 Juillet 1981

Naissances : Franck Jean, né le 3 Juillet 1981, fils de Christian Bionier et de Jacqueline Leger, domiciliés à Sisteron.

Décès : Marie Augusta Manselon Veuve Massiieye, 83 ans, domiciliée à Sisteron — Berthe Jocelyne Simonne Grandin Veuve Neviere, 82 ans, domiciliée à Peipin — Robert Jean Louis Montlahuc, 36 ans, domicilié à Remuzat (26) — Marie Magdeleine Rolland Veuve Lagarde, 73 ans, domiciliée à Gap (05).

Publication de Mariage :

Gabriel Martinez et Eliane Lagarde le 11 juillet 1981 à 16 heures.

NECROLOGIE

Avant-hier jeudi, vers 16 h ont eu lieu les obsèques de Mme Georges CLERGUES, née Jeannette Pérotto, décédée à Antibes à l'âge de 67 ans.

Mme Georges Clergues était très connue dans notre cité pour avoir géré pendant de nombreuses années L'Hostellerie Provençale. Avec son mari, Georges Clergues, ancien propriétaire de l'Hôtel des Acacias, ils venaient de se retirer à Antibes, prendre un repos bien mérité.

Malheureusement, le destin était là. Nous adressons à Georges Clergues, à toutes les familles que ce deuil atteint, nos bien sincères condoléances.

AVIS de la MAIRIE

En raison des Fêtes du 14 Juillet, M. le Maire informe la population que les Services Municipaux seront fermés le Lundi 13 Juillet, toute la journée.

RECENSEMENT MILITAIRE

Les jeunes gens nés au cours du 3me trimestre 1963 sont priés de se présenter au Secrétariat de la Mairie, Guichet N° 1, munis du livret de famille de leurs parents, en vue de leur inscription sur les tableaux de recensement militaire. Cette formalité peut être accomplie par leurs père ou mère.

LES ELEVES DU SIXIEME ECHANGE AVEC HERBOLZHEIM SONT DE RETOUR

Après deux semaines passées dans notre ville jumelle où ils ont pu connaitre un autre mode de vie, une autre région, la chaleur d'un accueil très cordial ou amical, 25 élèves du lycée P. Arène retrouvent Sisteron, Château-Arnoux ou Saint-Auban.

Hébergés par les familles de leurs correspondants, ils étaient accompagnés par Mlle Gisèle Berne et Mme Mireille Planquès, professeur au lycée.

Dès le premier jour, les jeunes français ont pu se mesurer à leur camarades Allemands en participant à une journée sportive sur le plan fédéral : Isabelle Ségoin, Virginie Déprés, Rémi Armand, Patrick Jullien, Frédéric Julien ont eu l'honneur d'être diplômés.

Une réception à la Mairie d'Herbolzeim officialisait l'accueil de la ville. Une soirée Franco-Allemande offerte par le Comité de Jumelage symbolisait l'amitié entre nos deux cités en permettant de mieux connaitre le folklore badois au travers d'un jeune et dynamique orchestre. La soirée fut également marquée par la distribution des prix aux vainqueurs d'un rallye à pied dans la ville dont la triomphatrice fut Michèle Gentil, six ans après sa grande sœur Marie-Hélène.

Deux grandes excursions en Forêt Noire ont fait apprécier à nos méridionnaux le charme différent de cette région verte et boisée. Un vieux sculpteur sur bois avait montré ses talents aux élèves très attentifs également intéressés par la visite d'une importante soufflerie de verre. Une petite marche à pied au travers des pins séculaires aboutissait au Glaswaldzee, ravissant petit Lac glaciaire.

Hélas la promenade autour du Lac Titisee fut un peu ternie par la pluie qui est tombée quelquefois durant notre séjour, empéchant les élèves de profiter pleinement de la vaste piscine entourée de fleurs et de gazon pour laquelle ils avaient une entrée permanente gracieusement offerte par la Municipalité.

Le dernier jour, la visite de Freiburg avec sa splendide cathédrale gothique, ses vielles rues, ses beaux magasins, clôturait un séjour agréable où s'est affirmée une fois encore l'amitié entre Sisteron et Herbolzheim.

Ces échanges, si enrichissants pour des adolescents, peuvent se dérouler grâce à la collaboration des deux proviseurs, M. Wieber et M. Mion, au dévouement des professeurs : MM Shade et Fricker en M. Dachy et Mme Planquès et surtout à la grande générosité du Comité de Jumelage.

LE CINEMA REX DE SISTERON

Vous souhaite de bonnes vacances et vous propose ses programmes d'été. Séance tous les soirs à 21 h (un aperçu du programme en page 3).

Les meilleurs films de l'année à voir ou à revoir.

LE CONSEIL MUNICIPAL A LA CITADELLE

A.T. M. recevait Dimanche, à la Citadelle, le Conseil Municipal.

C'était pour lui présenter les travaux de restauration réalisés depuis juillet 1980. Ces travaux nous l'avons dit, ont intéressé la deuxième Enceinte Nord de la forteresse. Ils touchent à leur fin et M. le Maire, ses adjoints et les Conseillers ont pu mesurer l'ampleur de cette longue et difficile tâche, admirablement maîtrisée par nos maçons.

Tout a été vu en détail : escaliers, rampes de fer réclamées par les visiteurs du 3me âge, courtines rejointoyées, couvertines remises en place et assurant leur indispensable protection. Tout le dispositif défensif de la deuxième enceinte Nord, génialement pensé par les militaires, est mantenant restauré et conforté.

Bien sûr, de la ville, d'où les Sisteronnais mesurent la restauration de la Citadelle en citoyens attentifs, rien ne s'aperçoit de cette face Nord et l'on a pu croire (on nous l'a dit) que les travaux connaissaient une pause. Il n'en est rien et le patient travail de remise en ordre de la Citadelle se poursuit sans défaillance.

C'est ce que M. le Maire a salué, remerciant chaleureusement A.T.M., en son nom et au nom du Conseil Municipal, de son « action particulièrement utile ».

Les membres du Rotary-Club et leur président étaient également les hôtes d'A.T.M. On se souvient qu'en juin 1980 le Rotary avait remis à A.T.M. un chèque de 2.500 F, produit de la Soirée de projection du Moulin du Jabron. Cette somme a été spécialement affectée, avec un don du Rotary de Manosque, à la Chapelle.

On se souvient encore qu'au même moment, M. le Bourgmestre d'Herbolzheim avait fait un don de 1.000 Marks à la Ville pour être affecté à la Chapelle.

Et ce sont ces diverses sommes qui ont permis certains travaux de mise en valeur ou de finition réalisés dans le courant de l'hiver à N.-D. du Château :

— Mise en place de seuils en pierre de taille aux deux portes ;

— Traitement de celles-ci, qui ont reçu en outre des ferrures forgées remplaçant l'appareil sommaire de fermeture.

Dans le courant du prochain hiver A.T.M. procèdera à la reconstitution du dallage en diagonale du Parvis de la Chapelle en partie détruit le 15 Août 1944.

Voilà ce qu'A.T.M. a présenté à ses hôtes avec les travaux de la deuxième Enceinte Nord. C'était montrer le bon emploi des dons généreux affectés tout particulièrement à la Chapelle. Que le Rotary de Sisteron et de Manosque, que M. le Bourgmestre d'Herbolzheim trouvent ici l'expression renouvelée de la bien vive reconnaissance d'A.T.M. et des Sisteronnais profondément attachés à leur Citadelle.

A.T.M.

ASSEMBLEE GENERALE ANIMEE DE L'A.S.A. DU CANAL DE SISTERON

Jeudi soir, et pour la deuxième fois, les arrosants du secteur de Sisteron de l'A.S.A. du Canal de Sisteron-Ribiers se sont réunis en assemblée générale sous la présidence du Directeur M. Jourdan, assisté des syndics MM. Chastel, Rolland, Trèmelat, et du secrétaire M. Revest.

Cette importante réunion appelée à conditionner le mode futur de l'irrigation de Sisteron, voyait la présence de 88 propriétaires ou arrosants, porteurs de 71 procurations, soit une « présence » de 159 sur 334 inscrits ; ce qui représentait 177 voix sur 379. Toutefois, comme il s'agissait de la deuxième session statutaire, le quorum n'entrait pas en jeu pour la décision à prendre.

Après que M. Jourdan eut brièvement rappelé le but de la réunion, les ingénieurs de la Société du Canal de Provence MM Veyne et Soriano, exposaient les deux façons de restituer l'eau aux arrosants : soit à la raie par les anciens canaux, avec tour d'arrosage et ses inconvénients, et de gros frais de gestion et d'entretien ; soit par l'eau sous pression (aspersion ou robinet individuel suivant la superficie du terrain, n'importe quel jour et n'importent quelle heure) ; pour cette deuxième solution qui avait recueilli l'assentiment de la majorité lors de la précédente réunion, les ingénieurs, avec plans à l'appui, expliquaient ce que seraient les conduites d'eau et les principes de financement compte-tenu des arrangements actuels et futurs avec E.D.F.

Enfin, M. Trémelat, président du S.I.I. Buëch-Durance, faisait ressortir les avantages que recueillerait l'A.S.A. en adhérant à ce syndicat agricole lorsque le moment serait venu de changer l'arrosage. A ce sujet d'ailleurs il aurait été bon d'avoir l'avis éclairé d'un ingénieur de la D.D.A...

Un long débat s'instaurait alors entre les propriétaires entre eux, ou avec les syndicats et les ingénieurs de la S.C.P. ; quelques arrosants même, ignorant ou faisant semblant d'ignorer les difficiles pourparlers avec l'E.D.F., se montraient peu tendres (voire impolis) pour les syndicats bénévoles qui ne ménagent pas leur temps à la bonne marche de l'A.S.A. L'assemblée devenant houleuse, le président décidait de mettre aux voix les deux décisions à prendre :

1°) arrosage à la raie ou par aspersion (ou robinet) ;

2°) adhésion, le moment venu, au syndicat d'irrigation Buëch-Durance qui englobe déjà les quartiers du Thor et de Parésous, ainsi que Peipin, Aubignosc et Châteauneuf-Val-Saint-Donat (d'où son statut de Syndicat à vocation agricole).

L'assemblée ayant décidé de voter à main levée, ces deux décisions sont adoptées à la quasi unanimité (pas de vote contre et 5 abstentions seulement).

Avant que la réunion soit levée l'assemblée, sur la proposition du président, décide d'incorporer à la Commission syndicale quelques propriétaires pour l'assister dans les discussions avec E.D.F. ; ce sont Mme Mienvillle, MM. Paul Corréard, Aimé Richaud, Daniel Borel et Aimé Colombon.

H. R.

SCOUTS DE FRANCE

Le tirage des billets de souscription à lots, s'est déroulé le dimanche 21 juin 1981. Sont sortis les numéros suivants :

79	87	179	187	202	262
301	302	351	432	435	581
592	648	711	802	823	853
865	998	1022	1049	1055	1142
1180	1216	1240	1256	1276	1290
1296	1309	1363	1375	1556	1631
1636	1650	1709	1790	1830	1841
1853	1857	1858	1868	1873	1886
1893	1894	1907	1915		

Deux lots n'ont pas été retirés ; ils sont à votre disposition, jusqu'au 18 juillet 1981, au presbytère, tous les jours ouvrables, entre 15 h et 17 h.

Merci encore à tous.

La Maîtrise.

NOUVEAU DANS LA REGION
ALBERT REI
☎ 61.03.49 H.R.
DEBARRASSE VOS GALETAS GRENIERS ET CAVES

© VILLE DE SISTERON

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE

04, Librairie-Papeterie-Presse, très bien placée plus appartement. Px murs et fond 540 000 F.

15 km de Sisteron, maison de 120 m2 habitable, terrasse, vue panoramique. Px 250 000 F.

Sisteron, grande maison, 2 appart. plus 1 studio, 200 m2 ter. Px 790 000 F.

Sisteron, centre ville, grande maison 10 pièces, jardin, cft. Px 1 000 000 F.

Proche Sisteron, petite maison 3 pièces 68 m2. Px 160 000 F.

Région Ch.-Arnoux, en bordure de RN, local commercial plus appartement TT cft. Px du fond 60 000 F.

Près Sisteron, FERME 40 hectares cultivables. Bâtiment plus dépendances. Px 1.000.000,00 F

Centre ville Sisteron appartement F3 Tout confort avec Balcon - Terrasse Prix 300 000 F.

Région Sisteron, terrain viabilisé 655 m2. Px 87 000 F.

Centre ville, maison entièrement rénovée sur 3 étages, terrasses exposées plein sud. Px 460 000 F.

Appart. T3 neuf, TT CFT 76,50 m2 plus loggia. Px 443 000 F.

Région Sisteron, appartement neuf T4 96 m2. T confort. Px 527 000 F.

Dans village pittoresque de la vallée de la Durance, maison provençale en pierres apparentes, 4 pièces habitables 80 m2, terrasse, caves, appentis 72 m2, vergés séparés 1 000 m2. Px 350 000 F.

Rég. Sisteron, très belle villa. 230 m2., habit TT CFT. garage 40 m2 sur 7 430 m2 clos. Px 900 000 F.

18 Km de Sisteron gde Maison Provençale 6 pièces SdB Cuisine voutée avec four à pain Terr. 3000 m2 Prix 320 000 F.

Rég. Sisteron, Pavillon F3 TT confort avec jardin. Prix 425 000 F.

8 km de Sisteron villa F4 TT confort, terrain 700 m2. Px 485 000 F.

15 km de Sisteron, villa F5 TT confort sur terrain 600 m2. Px 520 000 F.

Hôtel Restaurant 1 étoile NN, 60 couverts, 715 m2 px du fond 370 000 F, possibilités achat des murs.

Pra-Loup, sur pistes, ferme ancienne partiellement restaurée, 6 pièces, SdB, W.C., écurie 90 m2, grange 90 m2 plus dépendances sur terrain 1 700 m2 (constructible). Px 580 000 F.

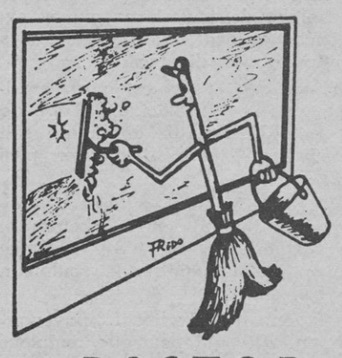
Local commercial de 73 m2, région de Sisteron. Px 275 000 F.

Proche Sisteron, grand local commercial 330 m2, murs et fond. Px 553 000 F.

A l'Escale Appartement T4 gde Terrasse Tout Confort Prix 527 000 F.

AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

ENTREPRISE DE NETTOYAGE



Vitres ● Devantures ● Moquettes ● Résidences ● Appartements ● RAMONAGE

PASTOR ROBERT
Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
LISTE DE MARIAGE
-:- PORCELAINE - ORFEVRERIE - CRISTAUX -:-
PARKING ASSURE devant le magasin — Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
Fernand SIARD
92, Rue de Provence
04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43
L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite - SISTERON Tél. 61.01.34
La Qualité En Plus...

DESSAUD Frères
Electricité générale — Chauffage électrique
Installations Domestiques, Agricoles et Industrielles
*
Montée des Oliviers - Les Plantiers
04200 SISTERON - Tél 61*13*33
Etudes et devis gratuits

SISTERON-SPORTS SISTERON-SPORTS

La Grosse Boule Sisteronnaise

Sisteron samedi 11 juillet tirage 21 h à La Potinière 200 F plus F. P. Pétanque 2 J 3 B.

Mardi 14 juillet tirage 9 h Bar Domino Jeu Provençal 2 J 3 B. 500 F plus F. P. 16 h Consolante.

—o—

La quadrette Albert, Meyer, Eyssautier. Célérien remporte le Challenge Emile Richaud

Un temps splendide, huit quadrettes motivées, un très bon repas champêtre préparé par Maurice Giraud, une bonne ambiance, il n'en fallait pas plus pour que ce 4ème Souvenir Emile Richaud, patronné par «51 Anisette», connaisse un nouveau succès.

Les parties qualificatives furent âprement disputées. La quadrette Albert, dans la poule A, s'octroyait 3 victoires, tandis que, dans la poule B, la quadrette Fauque remportait également 3 victoires. Ces deux quadrettes avaient l'honneur de disputer la finale.

Les spectateurs assistèrent à une très belle partie où tous les joueurs que ce soit aux points ou au tir, rivalisèrent d'adresse. La quadrette Albert, Meyer, Eyssautier, Célérien sortait victorieuse et s'adjuge pour 1 an la garde du Challenge Emile Richaud. La quadrette Fauque, Beltran, Pesce, Daumas finaliste reçoit la coupe « 51 Anisette ».

La 3ème place revient à la quadrette Coudoulet, Queyrel, Mothe, Chaillan qui bat celle de M. Dussaillant, R. Dussaillant, Féraud, Latil et se classe 4ème.

Randonnée Pédestre

CENTRE MUNICIPAL D'ANIMATION ET DE LOISIRS

SECTION RANDONNEE

PIERRE ANDRE (4-5/7/81)

La paisible vallée de Maurin est beaucoup appréciée après le rush des vacanciers.

Le poids des sacs décide les randonneurs à établir le camp aux limites de la vallée. Le repas copieux est pris autour d'un bon feu de bois, à côté du torrent d'où la petite équipe assiste au lever des étoiles.

Après une nuit calme, la dernière étape est atteinte en compagnie de nombreux randonneurs.

Le groupe se retrouve à la base de Pierre André, immense cathédrale qui s'élève de 200 m ; il en effectue le tour pour repérer le départ des voies et fixe son choix sur la voie normale pour la première tentative qui se déroule dans un temps record.

La deuxième tentative, par la voie Ouest, est minutée à une heure sur le topo.

Après la seconde descente, les randonneurs laissent le libre accès des voies à un groupe du 11ème BCA venu à l'entraînement.

Le repas est pris dans les blocs rocheux au pied de l'Aiguille Large, mais troublé par l'atterrissage d'un hélicoptère venu chercher un militaire blessé.

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

DIMANCHE 12 JUILLET

Groupe I : Départ à 7 h devant la Mairie : SISTERON - N 85 - D 951 - St-Etienne-les-Orgues - Banon - Revest-du-Bion - D 18 - Col du Negron - la Pigière - Vallée du Jabron - D 53 - SISTERON, soit 110 km.

Groupe II : Départ à 8 h devant la Mairie : SISTERON - N 85 - Vallée du Jabron - Col de la Pigière et retour à SISTERON avec le Groupe I, soit 71 km .

A SISTERON VIET-NAM - CAMBODGE AVEC L'U.F.F.

—o—

Mercredi 24 juin, le Comité UFF avait organisé dans la Salle de la Mairie, une Conférence-Débat avec Sœur Françoise Vandermeersch, membre du Conseil National de l'Union des Femmes Françaises, Sœur Françoise revenant du Viet-Nam et du Cambodge nous a présenté la situation dans ces pays ravagés par trente années de guerre, presque ininterrompue.

Des diapositives nous ont montré les différents aspects du pays au moment de la guerre et la volonté de ce peuple pour reconstruire le pays, mais ils ont besoin de l'aide internationale pendant très longtemps encore, la situation économique étant à zéro. Il s'agit de l'avenir d'un peuple qui a failli disparaître par les guerres qui l'ont accablé.

Les enfants sont l'avenir du pays, 250.000 petits cambodgiens ont perdu leurs parents dans la tourmente. Il faut les aider à vivre par nos dons en espèces et en nature.

Sœur Françoise a répondu aux nombreuses questions posées par l'assistance. Cette soirée a été appréciée par les personnes présentes.

SOIREE EL SALVADOR

Vendredi 26 Juin eut lieu à l'Alcazar de Sisteron, une soirée au profit du peuple d'El Salvador organisée par le Comité de Soutien de Sisteron.

Après un repas animé, l'assistance, composée d'environ 75 personnes, a pu voir le fim « La Révolution ou la Mort » qui parlait essentiellement de la résistance organisée du peuple Salvadorien.

Pour animer le débat, le Comité avait invité Salvador MONTOYA, représentant du Front Démocratique Révolutionnaire pour le Sud de la France. Hélas, une maladie de dernière heure l'a empêché de venir. Heureusement nous avons pu compter sur la présence d'un médecin réfugié du Guatémala et actuellement hébergé chez un membre du Comité de Manosque (Il faut savoir que le Guatémala est un pays voisin du Salvador où la répression s'abat avec autant de férocité que dans celui-ci).

Malgré la bonne ambiance de la soirée et un certain succès financier (1.900 F !) nous avons quand même quelques regrets :

— l'absence d'un représentant de la Municipalité ;

— le fait de n'avoir pu atteindre qu'un public déjà acquis à la cause du peuple Salvadorien.

Nous tenons à remercier tous ceux et toutes celles qui ont participé à cette soirée d'une façon ou d'une autre.

SAINT-AUBAN — DIMANCHE 12 JUILLET 1981

SPECTACLE TAURIN

organisé par le Comité des Fêtes de Saint-Auban

— 11 h : **ANIMATION DANS LA VILLE** par la formidable Troupe **MUSICO-TAURINE** de St-Etienne du Grès.

— 15 h 30 : **SPECTACLE TAURIN** animé par la **PENA de Saint-Etienne du Grès.**

● **6 TOROS DE RACE CAMARGUAISE** ●

— **2 TOROS travaillés à la mode portugaise par** le Cabarello en plaza **JOSE VERA** accompagné de sa Cuadrilla en habit de lumière

— **1 TORO** en charlotade par les Rois du Rire : **LES CLAVELITOS.**

— **3 TOROS et VACHES emboulés** pour amateurs **(fortement primés)**

— Toro-Cocarde - Toro-Ball - Toro-Piscine —

Réservation : Syndicat d'Initiative Tél. 64.02.64 - 64.12.17 - 64.09.79

2 heures 30 de SPECTACLE

LE N° 1 DU SPORT
Sous cette enseigne
un spécialiste

DE TOUT POUR VOS LOISIRS - DE TOUT

SISTERON FESTIVITES WEEK-END DU 14 JUILLET

DIMANCHE 12 JUILLET

De 19 h à l'aube (Cour de l'ancien lycée, Montée de la Citadelle) : **Grande Kermesse de la Bière** animée par le **Super orchestre Bavarois Die Oberbayern Kapelle** et le **célèbre animateur Benny DESS.**

LUNDI 13 JUILLET

18 h : **Apéritif-Concert** (Rue de Provence).

21 h 15 : **Grand CONCERT** par la **Musique des Touristes des Alpes** (Place du Dr Robert).

22 h : **BAL Public** (Rue de Provence).

MARDI 14 JUILLET

10 h : **Réception des Groupes folkloriques** (Place de la République).

10 h 30 : **Défilé et Aubade à travers la Ville.**

15 h 30 : (Place du Docteur Robert) : **Grand Gala Folklorique** avec la participation d'un **Groupe Portugais des Beajerien an Dans** de Pornichet, **« les Joyeux Mineurs des Cévennes »** de la Grand'Combe et du **Quadrille Sisteronnais.**

18 h 30 : **Apéritif-Concert** (Place du Dr Robert).

21 h 30 : **Grand Feu d'artifice** (Embrasement de la Citadelle).

22 h : **GRAND BAL PUBLIC** (Place du Dr Robert).

VOYAGE EN PAYS BASQUE

SNCF Licence 17 A

Prix par personne : 1.400 F
COMPRENANT :

Le transport Fer SISTERON - Marseille - Bayonne et retour en couchettes de 2me classe.

Le logement en chambre double Hôtel (bain).

La pension complète (vin compris) débutant avec le déjeuner du premier jour et se terminant avec le petit-déjeuner du dernier jour.

Les excursions prévues au programme : 2 en ESPAGNE.

La soirée folklorique et la soirée dansante.

L'assurance rapatriement et frais médicaux.

DEPART : le Lundi 24 AOUT 1981.

RETOUR : le Samedi 29 AOUT 81.

Pour tous renseignements : M. BARRAY Michel, 40, Avenue des Plantiers, SISTERON. Inscription jusqu'au 20 JUILLET.

CENTRE AERE « CHANTEREINE » INSCRIPTION

— Exceptionnellement, et, dans la mesure des places encore disponibles, les parents pourront inscrire leurs enfants le mercredi 15, et le jeudi 16 juillet entre 9 h et 17 h au Centre de Loisirs, montée de la Citadelle.

CAMPING

***Montfroc :* 13-14 ans du 27 juillet au 31 juillet. 11-12 ans du 3 août au 7 août participation par enfant : 150 F pour la semaine.**

***Paressous :* 7-8 ans du 27 juillet au 29 juillet. Du 29 juillet au 31 juillet, participation par enfant 100 F pour les 2 jours.**

LE FOREST-LACOUR
(Hameau de Bayons)

Samedi 11
et Dimanche 12 Juillet 1981

— Samedi soir : **Grand BAL** avec le sympathique et talentueux **Disc-Jockey GAUDE.**

— Dimanche après-midi : **Concours de boules à Pétanque** (3 j - 2 b) **600 F d'indemnités** plus FdPart.

— En matinée et soirée : **Grand BAL** avec le **Disc-Jockey GAUDE.**

Tirage de la tombola.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie

AYASSE Jean - Paul
Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON
Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

Rex - Cinéma

Un été placé sous le signe des reprises

Amis touristes, vacanciers et vous Sisteronnais qui n'avez pas toujours, au cours de l'année, l'occasion de voir les grands succès cinématographiques, vous pourrez tout au long de ces vacances choisir les films qui ont marqué la saison 80-81 de leur empreinte.

Des films comiques avec **« LES SOUS-DOUES »** de Claude Zidi. **« INSPECTEUR LA BAVURE »** avec Coluche. **«Y A-T-IL UN PILOTE DANS L'AVION». « UN DROLE DE FLIC ». « LE COUP DU PARAPLUIE »** avec Pierre Richard. **« LE ROI DES CONS »** un humour acide signé Volinsky. **« LA CAGE AUX FOLLES 1 et 2 ».**

Quelques fims aux prodigieux succès populaire : Alain Delon dans **« 3 HOMMES A ABATTRE » ; « LA BOUM »** de Claude Pinoteau ; **« L'EMPIRE CONTRE ATTAQUE ».**

2 Super Comédies musicales : **« THE BLUES BROTHERS »** et **« FAME ».**

1 film classique avec **« LE PONT DE LA RIVIERE KWAI ».**

Des films fantastiques : **« SHINNING »** de Stanley Kubrick ; **« VENDREDI 13 » ; « PHANTOM OF PARADISE »** de Brian de Palma.

En voici pour tous les goûts :

AU CINEMA REX
3 programmes par semaine
tous les soirs à 21 h.

PROGRAMME DE LA SEMAINE

Samedi 11 Juillet
« REAGING BULL »
(le film le plus primé en 1980)
Réalisation Martin SCORZESE
avec Robert DE NIRO

Du Dimanche 12 au Mardi 14 Juillet
« LES SOUS-DOUES PASSENT LE BAC »

Mercredi 15 et Jeudi 16 Juillet
« LA CAGE AUX FOLLES N° 1 »

Du Vendredi 17 au Dimanche 19 Juillet
« INSPECTEUR LA BAVURE »

PELLIER J.-L. FERRI N.
Entreprise de Montage et d'Installation
Plomberie — Faux Plafond — Serrurerie — Isolation
RUE DE LA RENAISSANCE Le Gand — CHEMIN DE L'ADRECH Le Thor
04200 SISTERON - ☎ 61.01.41

© VILLE DE SISTERON

la mode à sisteron ?
c'est L. J. diffusion
les meilleurs prix à sisteron ?
c'est encore L. J. diffusion
22 RUE MERCERIE TEL. 61.24.39

optique durance
PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

Electricité générale
Electro-Ménager
INSTALLATIONS D'ANTENNES DEPANNAGE
J.-P. ESPINASSE
Saint-Pierre Le Bas 04200 SISTERON ☎ 61.20.82
S.A.V. - NEFF - Spécialiste Conseil 04 - 05

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

extincteurs PARFLAM
Agréé A.P.S.A.I.R.D.
RECHARGES et ENTRETIEN TOUTES MARQUES
Agence de Sisteron :
117, CITE BEAULIEU — TEL. (92) 61.12.92
Depuis 1946 au service de la protection...

JEAN-PIERRE VENTIMIGLIA
Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central - Zinguerie
Tél. (92) 64.24.42 04290 VOLONNE

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE

AGENT IMMOBILIER ENAIM
Agence du Centre
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ASSURANCES TOUTES BRANCHES

FOTO-LABO 04
J-Y BINARD
2 STUDIOS ELECTRONIQUES
1 LABORATOIRE NOIR ET BLANC
1 MAGASIN DE VENTE
211, Av. Paul Arène. 04200 - SISTERON Tél. 61-12-41

Etudes de la S.C.P. « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires Associés » à SISTERON et de Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON

—o—

CESSION DROIT AU BAIL

—o—

Suivant acte reçu en double minute par Maître CHASTEL, Notaire Associé à SISTERON et Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 30 Juin 1981, enregistré à SISTERON, le 7 Juillet 1981, Folio 56 Bordereau 92/2,

Monsieur Maurice VENTURINI, commerçant, et Madame Madeleine BONNEMOY, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, Lotissement du Super-Sisteron ; et Monsieur Abd El Kader IBRIR, Commerçant, et Madame Yamina TEBBAKH, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à MEDEA (ALGERIE), ont cédé à Madame Juana TOBAL, Esthéticienne, épouse séparée contractuellement de biens de Monsieur Jean CORNU, demeurant à SISTERON, Quartier de Parésous ;

Tous leurs droits pour le temps en restant à courir à compter du 1er Juillet 1981 au bail des locaux situés à SISTERON, 67, Rue Droite, dans lesquels les cédants exploitaient leur fonds de commerce d'accessoires automobiles ;

Moyennant le prix de QUATRE-VINGT MILLE FRANCS.

Les oppositions seront reçues à SISTERON, en l'Etude de la Société Civile Professionnelle BAYLE et CHASTEL où domicile a été élu à cet effet dans les dix jours suivant la dernière en date de la seconde insertion et de la publication au Bulletin Officiel des Annonces Commerciales.

Pour Première insertion
Pierre CHASTEL
Notaire Associé.

SOCIETE JURIDIQUE ET FISCALE DE FRANCE
Centre d'Affaires CAP SUD
B.P. 105
Immeuble
LE MERGURE - AVIGNON 84006

—o—

CONSTRUCTION A MONTAGE RAPIDE - COMOR

Société Anonyme
au Capital de 100 000 Frs
porté à 500 000 Frs,
régie par les Articles 118 à 150 de la loi sur les Sociétés Commerciales
Siège Social :
Le petit St-Pierre - Route de Volx
MANOSQUE
(Alpes de Haute-Provence)
R.C.S. MANOSQUE B 706 650 215

—o—

Journal publicateur des Statuts d'origine « L'ACTION PAYSANNE » Numéro du 29 Octobre 1966.

— Augmentation de Capital ;

— Nomination d'un Membre du Directoire.

Aux termes d'une décision prise le 24 Juin 1981, l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires a décidé d'augmenter le capital social de 400 000 Francs pour le porter de 100 000 Francs à 500 000 Francs par voie d'incorporation au capital de la somme de 400.000 Francs prélevée à due concurrence sur divers comptes de réserves, au moyen de l'élévation de 100 Francs à 500 Francs du montant nominal des actions existantes.

Les Articles 6 et 8 des Statuts ont été modifiés en conséquence.

Le Conseil de Surveillance réuni à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire a décidé de nommer comme nouveau Membre du Directoire, Monsieur Claude GROSJEAN, Conducteur de travaux demeurant à SISTERON - Lotissement St-Dommin et ce pour une durée de 4 ans.

Les fonctions de Président du Directoire ont été conférées à Monsieur Roger PITHON anciennement Directeur Général Unique.

Pour avis
LE DIRECTOIRE.

TAXI DE LURE
JOUR et NUIT
TOUTES DISTANCES
Tél. 64. 38. 02
F. MOGE
04200 PEIPIN

SOCIETE JURIDIQUE ET FISCALE DE FRANCE
Centre d'Affaires CAP SUD
B.P. 105
Immeuble
LE MERCURE - AVIGNON 84006

—o—

SOCIETE DE TERRASSEMENTS MECANIQUES - S.T.M.

Société Anonyme
au Capital de 600 000 Francs
porté à 1 500 000 Francs
Siège Social :
Quartier des Longues Terres
MANOSQUE
transféré à MANOSQUE
(Alpes de Haute-Provence)
Zone Industrielle St-Maurice
R.C.S. : MANOSQUE B 707 250 080

—o—

Journal publicateur des Statuts d'origine « LES PETITES AFFICHES DES ALPES DE HAUTE-PROVENCE » Numéro du 1er Janvier 1972.

BODAC Numéro 78 des 20 et 21 Avril 1972.

— Augmentation du capital ;

— Transfert du Siège Social.

Aux termes d'une décision prise le 24 Juin 1981, l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires a décidé

— d'augmenter le capital social de 900 000 Francs pour le porter à 1 500 000 Francs par voie d'incorporation au capital de la somme de 900 000 Francs prélevée à due concurrence sur divers comptes de réserves, au moyen de l'élévation de 250 Francs à 625 Francs du montant nominal des actions existantes.

— de transférer le siège social à MANOSQUE (Alpes de Haute-Provence) Zone Insdustrielle Saint-Maurice.

Les Articles 4, 6 et 8 des Statuts ont été modifiés en conséquence.

Pour avis,
LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

ENTREPRISE JEAN RULLAN et FILS
S.A.R.L AU CAPITAL DE 75 000 F
Siège Social : 04200 SISTERON
120, Rue Saunerie

—o—

CONSTITUTION

—o—

Aux termes d'un acte S S P en date du 1er JUILLET 1981, enregistré à SISTERON le 8 JUILLET 1981,

Il a été constitué, sous la dénomination sociale « ENTREPRISE JEAN RULLAN et FILS » une Société à Responsabilité Limitée ayant pour objet :

Peinture de bâtiment - Revêtement murs et sols - Vitrerie - Décoration - Création et exploitation de tous commerces se rapportant à l'objet ci-dessus.

Le Siège Social a été fixé à SISTERON, 120, Rue Saunerie.

La durée de la Société qui prendra cours à dater de son immatriculation au R C S est fixée à 50 années.

APPORTS EN NATURE :

Les Associés ont fait des apports en nature, mis immédiatement à la disposition de la Société pour un montant de 75 000 F dont l'évaluation des divers biens apportés en matériel d'exploitation et de transports a été faite sur le vu d'un rapport du Commissaire aux apports désigné par l'unanimité des Associés dont la répartition a été faite par tiers, à savoir :

— RULLAN Jean .... 25 000 F
— RULLAN André .... 25 000 F
— RULLAN Gérard .. 25 000 F

Capital Social :

Formé par les apports en nature des Associés qui s'élèvent à la somme de 75 000 F divisé en 75 parts de 1 000 F chacune, entièrement souscrites et intégralement libérées, lesquelles ont été réparties entre les Associés dans la proportion des apports.

GERANCE :

La Société est gérée et administrée par Monsieur André RULLAN lequel a, vis-à-vis des tiers, les pouvoirs les plus étendus pour contracter au nom de la Société et l'engager pour tous les actes et opérations entrant dans l'objet social sans limitation.

La Société sera immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés, tenu au Greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE.

Pour avis et insertion.
Le Gérant :
André RULLAN,

IMPRIMERIE NOUVELLE
Directeur - Gérant : René GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON

De notre correspondant particulier... BILLET DE PARIS

Pour notre délectation et pour s'instruire...

Ainsi que chaque année, à même époque, nous revoici en pleines manifestations d'art.

Et, noblesse oblige — Robert SCHMIT — aujourd'hui première galerie parisienne, et de France entière, a ouvert le ban : avec « Regards sur une Collection ». Un choix des XIXme et XXme siècles. Soit, un extraordinaire ensemble qui nécessite des années de recherches pour réunir des pièces devenues si rares aujourd'hui.

Un ensemble ; non basé sur un thème.

Par leur qualité, que d'agréables surprises avec Barye, Corot, Courbet (une vue du Léman, à Lavaux). Cézanne, Pissarro, Mary Cassatt, Berthe Morisot, Sisley, Sevrat, Soutine, Toulouse-Lautrec, Delacroix, Monet, Lépine et tant d'autres... Tous des Grands Noms. Oui.

Cependant pas le moindre Inconnu, que d'Oubliés pour surprendre l'amateur d'art... et lui procurer des émotions et rappeler des souvenirs.

Par exemple : Lucie Couturier, Victor Vignon, Harpignies sont des Maîtres de tout premier rang, qui ont beaucoup donné, dont les œuvres apportent tant de satisfaction !

A Bordeaux, Gilberte Martis-Méry, conservateur en chef, inlassable, des musées nationaux, a réussi le tour de force de présenter, chance exceptionnelle : Profil du Metropolitan Museum of Art de New-York, un choix de « Ramsès à Picasso » extrait des seize départements que compte ce musée extraordinaire, de réputation universelle.

Première manifestation de ce genre en France, et son titre « PROFIL » est déjà à lui seul une trouvaille !

La richesse du Metropolitan Museum est d'autant plus remarquable, si l'on considère que l'idée de sa fondation ne date que de Juillet 1866 ; projet conçu lors d'un dîner au Pré-Catelan, célèbre restaurant du Bois de Boulogne à Paris. Constitué en société en 1870, voici seulement cent-dix ans...

Autre remarque : le nombre extraordinaire des dons reçus, leurs importances dans tous les domaines de l'art. Il y a de la générosité aux U.S.A.

Toutefois, s'il faut déplorer qu'un si grand nombre de chefs-d'œuvre français sont à New-York ; ils constituent cependant autant de merveilleuses et splendides cartes de visite en souvenir et à l'honneur de la France.

Belle et unique manifestation. Quel enseignement à retenir. Que de joie pour chaque et privilégié visiteur. Aussi convient-il de ne pas oublier de complimenter, de féliciter et d'associer M. le Président Chaban-Delmas à Madame Gilberte Martin-Méry pour cette parfaite réussite.

La monnaie de Paris, au quai Conti, a recueilli : l'Humour de la Médaille et le IVme Salon des Dessinateurs Humoristes de la Presse, qui est constitué par plus de cinquante artistes spécialisés contemporains, dans les salons.

La médaille en elle-même peut représenter un moyen d'expression d'humour. C'est ainsi, que nous retrouvons des médailleurs humoristes du Verbe, de la Musique, du spectacle, des expressions simplement plastiques, etc, etc...

Egalement, dans son ensemble intéressante et inattendue manifestation, avec ces observations de l'actualité, qui surprend à premier abord, tant elle est imprévue, spirituelle et livre maintes confidences.

Une fois de plus, nous constatons, qui est médaillé, l'art est à lui seul un moyen d'expression, hautement valable qui implique la conviction avec le don d'insuffler une vie nouvelle aux choses et de les couler dans des nouvelles formes ; traditions d'un art artisanal, à l'origine, vieux de plusieurs siècles.

En la Galerie Jeanne Bücher (1872-1946), voici un rappel imporportant de Nicolas de Staël (1914-1955). Parti de l'abstraction : des paysages suggérés.

L'art des paysages de découpage : en direct, en dérivé, en suggéré.

En suggéré, chaque œuvre, est en réalité un état d'âme, une expression, une vision intime de l'artiste. Et, n'ont de paysage, que l'étiquette donnée, donc plus abstraits que suggérés ou inversement.

Techniquement assez limitée, le titre ou le sujet donné par le peintre, parfois sans aucun rapport avec l'œuvre, donc purement poétique, voire fantaisiste !

En vérité, souvent une simple recherche de tous harmoniques exprimés par des taches, des formes d'importances diverses.

Tout ceci, pour une part, explique peut-être le suicide à l'âge de 41 ans. Le peintre constatant son impuissance à « s'exprimer plus loin ».

... Existe-il une différence majeure et certaine entre l'abstrait et le suggéré, si ce n'est le sujet donné par le peintre, le sculpteur, le graveur ?

Et encore : l'adjectif «paysage» un prétexte, qui peut être remplacé par « motif décoratif » simplement.

Au Musée Rodin : nous avons eu la bonne fortune d'admirer quelques très beaux portraits du sculpteur contemporain japonais Churyo Sato, d'expression très curieusement dans la pure tradition française des Rodo, Drouard, Bücher, Cazaubon, tous excellents.

A souligner, qu'à Rodin, les expositions, toujours heureuses, quant au choix, se suivent.

Enfin, au Grand Palais : Les Chevaux de Saint-Marc, de Venise, ces bronzes de Bizance, dont l'origine est encore à découvrir, est instructive. Venus à Paris pour restauration, une exposition unique.

Un seul regret, ici, ils ont perdu toute vie, sans avoir, toutefois, un exceptionnel intérêt de curiosité et de technique... et de beauté quand même !

ZEIGER-VIALLET.

P.S. — A l'instant : M. le Maire de Paris nous avise de l'inauguration prochaine de l'exposition : « Cinquante ans de mécénat » dons de la Sté des Amis de Carnavalet.

LETTRE OUVERTE A : M. LE MAIRE
ET MM LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DE SISTERON

M. le Maire,

Par la présente nous ne sommes pas d'accord pour que SISTERON devienne une ville « MORTE ».

Vous avez pris deux décisions suite à la demande de l'APACS qui vont à l'encontre de la prospérité de la cité, et du commerce local de Sisteron.

Nous vous signalons que l'APACS ne groupe pas la totalité des commerçants de la rue Droite, rue Saunerie et rue Mercerie. D'autre part ces derniers n'ont jamais été consultés au sujet des décisions qui ont été prises.

Nous vous indiquons que la dizaine commerciale s'est terminée par un fiasco sans précédent et une perte sèche pour les commerçants de ces rues.

En outre, nous ne comprenons pas la motivation de certains commerçants qui n'habitent pas ces trois rues nommées ci-dessus et qui prennent des décisions à la place des commerçants concernés.

Vu ce brillant résultat vous remettez cela pour la période du 13 juillet au 15 août.

La rue Droite étant bouclée les vacanciers ne trouvent pas un rond point suffisamment aménagé avec parking et ils prennent la Direction de Digne.

Plusieurs pétitions vous ont signalées le refus de voir ces rues piétonnes très préjudiciables au commerce local.

Pensant que vous prendrez en considération le bien fondé de notre réclamation pour notre cité, nous vous demandons expréssément de rétablir la circulation comme par le passé.

Nous vous en remercions par avance, et, vous prions de croire, M. le Maire, à nos sincères salutations.

Les Commerçants des rues Droite, Saunerie et Mercerie opposés à la rue piétonne.

POUR LOUER, POUR VENDRE OU POUR ACHETER :
Faites passer une PETITE ANNONCE dans SISTERON-JOURNAL

© VILLE DE SISTERON